

【風月堂御菓子食わずに 7 階へ 尻人ぞ知る診療所あり】

150 年余の歴史がある銀座風月堂は知る人ぞ知る和菓子の老舗である。記憶をたどってみたが、そこで優雅なひとときを過ごした覚えは残念ながら無い。

その風月堂ビル 7 階にある岩垂純一診療所は尻（知る）人ぞ知る痔の手術で著名である。ということを知りてに教えていただき永年の痔主生活へさよならを告げることにフングリを付けた。

8 月 30 日の手術は 9 時頃に全身麻酔に入り、「ああ周りに何人かのスタッフがいるんだね」、と思ったら、目が覚めたら無事に終って 10 時半頃になっていた。

岩垂先生はその道では有名な先生とのこと。しっかり画像を見ながら説明してくれて、安心感を与えてくれる。

シリアスになっている患者に寄り添って元気づけてくれるので、小生もほっとした。実は色々と事前にジョークを用意しておいたのだが、披露することはなく現在も術後経過を見てもらい続けている。

治療費がちょっと高めなのだが、いい先生と尻（知り）あって良かったと思う日々である。



永年の痔主生活おさらばと フングリつけて決意の手術  
いきんだらダメなんですのアドバイス そうとは知らずいきんできた日々

【たのしみは宇治金時を食べながら 故郷の夏思い出すとき】

9 月 14 日（土）、田園調布にある和菓子の店「あけぼの」で今年初めてにしておそらく今年最後となるであろうかき氷を頂く。最初で最後ならこれしかない決めて「宇治金時」にする。時間かけてゆっくり味わって、お店の人に「これまで食べた宇治金時に比べたら、粒あんがたっぷりですね」と感謝の気持ちを伝えた。やはり最初で最後だから「宇治金時」で良かったのだ。

満足のかき氷だったが、お値段は 1,100 円。やっぱり、金は高いよね。



夏休み何十円か手に握り 食べた頃あるかき氷かな  
かき氷ああかき氷かき氷 食べて嬉しい猛暑の昼よ

【一瞬でスロバキア語を和訳する グーグル翻訳驚くばかり】

つい最近のことだが、マイクロソフトの AI 「Copilot（コパイロット）」を使って、スロバキア語のゲームのルールを英訳できた。

「手入力したり、コピペして対話形式で英訳してもらって時間がかかって大変だったけど、面白かったです。英語なら何とかなるから」と、知り合いのご夫婦に披露したら

「あら、私はグーグル翻訳を使ってインドネシア語を和訳してますよ」と夫人に言われてしまった。

スロバキア語ルールの現物を持っていたので、夫人に見せるとスマホのグーグル翻訳アプリで、広げた原文をカシャッと写す。なんと瞬時に日本語に切り替わって訳が出てくる。約 1 秒もかからない。

おい、おい、おい、そりゃないぞと驚くというか、呆れるというか、何と言えいいのか・・・。

いやはや進化し続けるスマホ (AI) の威力には目を見張らざると得ない。みんなが使う訳だ。

中学、高校の頃に懸命に勉強した英文和訳とか和文英訳とかはもう誰も勉強しなくなるんじゃないの、と思うばかりである。



何語でも瞬時に和訳出来るなら 今後どうなる語学学習  
中高大お世話になった紙の辞書 これから何処へ流れて行くか